



**NOTÍCIAS**  
**Nº. 73**

**A demanda de passageiros fica moderada em outubro**

**07 de dezembro de 2016 (Genebra)** – A Associação Internacional do Transporte Aéreo (IATA) divulgou os resultados de outubro sobre o tráfego global de passageiros, mostrando que a demanda (medida em quilômetros por passageiro pago, RPKs) aumentou em 5,8%, comparado com o mesmo mês do ano passado. A capacidade cresceu em 6,3% e o fator de carga levemente voltou atrás em 0,4 pontos percentuais para 80,1%.

O desempenho de outubro desacelerou do índice de crescimento de 7,1% ano a ano registrado em setembro, mais mesmo assim ainda estava alinhado, em termos gerais, com as médias de 10 anos. O crescimento das viagens nacionais e internacionais ficou equilibrado em grande parte.

“O crescimento na demanda de passageiros em outubro foi consistente com as tendências de longo prazo, mas representou uma deterioração comparado com setembro. Embora o impacto negativo de ataques de terroristas e da instabilidade política em certas partes do mundo já recuou, a longa tendência descendente no rendimento – o que ajudou estimular as viagens – já se nivelou. Além do mais, o recente acordo da OPEP de restringir a produção do petróleo sugere que os preços do combustível já terminaram de cair”, disse Alexandre de Juniac, Diretor Geral e CEO da IATA.

	<i>Participação mundial<sup>1</sup></i>	<b>Outubro 2016 (% ano a ano)</b>			
		RPK	ASK	PLF (%-pt) <sup>2</sup>	PLF (nível) <sup>3</sup>
<b>TOTAL: MERCADO</b>	<b>100,0%</b>	<b>5,8%</b>	<b>6,3%</b>	<b>-0,4%</b>	<b>80,1%</b>
África	2,2%	5,3%	3,9%	1,0%	70,1%
Ásia-Pacífico	31,5%	9,2%	8,5%	0,6%	79,3%
Europa	26,7%	5,3%	5,7%	-0,4%	82,5%
América Latina	5,4%	3,9%	0,9%	2,4%	82,3%
Oriente Médio	9,4%	6,5%	10,0%	-2,3%	70,0%
América do Norte	24,7%	2,1%	3,7%	-1,4%	83,7%

## Detalhes, Mercado de Passageiros Aéreos - Outubro 2016

	Participação	Outubro 2016 (% ano a ano)				% ano até o momento			
	Mundial	RPK	ASK	PLF (%-pt) <sup>2</sup>	PL (nível) <sup>3</sup>	RPK	ASK	PLF (%-pt) <sup>2</sup>	PLF (nível) <sup>3</sup>
<b>TOTAL MARKET</b>	<b>100,0%</b>	<b>5,8%</b>	<b>6,3%</b>	<b>-0,4%</b>	<b>80,1%</b>	<b>6,0%</b>	<b>6,2%</b>	<b>-0,2%</b>	<b>80,5%</b>
Africa	2,2%	5,3%	3,9%	1,0%	70,1%	6,6%	6,7%	-0,1%	69,4%
Asia Pacific	31,5%	9,2%	8,5%	0,6%	79,3%	8,9%	8,0%	0,6%	79,4%
Europe	26,7%	5%	5,7%	-0,4%	82,5%	3,8%	3,9%	-0,1%	82,3%
Latin America	5,4%	3,9%	0,9%	2,4%	82,3%	3,6%	2,1%	1,2%	81,2%
Middle East	9,4%	6,5%	10,0%	-2,3%	70,0%	11,0%	14,0%	-2,1%	75,4%
North America	24,7%	2,1%	3,7%	-1,4%	83,7%	3,2%	3,9%	-0,6%	83,7%
<b>Internacional</b>	<b>63,6%</b>	<b>5,9%</b>	<b>6,6%</b>	<b>-0,6%</b>	<b>78,6%</b>	<b>6,3%</b>	<b>6,9%</b>	<b>-0,5%</b>	<b>79,7%</b>
África	1,9%	5,8%	4,3%	1,0%	68,8%	7,5%	7,8%	-0,2%	68,5%
Ásia-Pacífico	17,4%	7,0%	7,1%	-0,1%	76,9%	8,2%	7,9%	0,2%	78,5%
Europa	23,8%	5,7%	6,2%	-0,4%	83,2%	4,1%	4,7%	-0,4%	82,7%
América Latina	2,9%	7,1%	2,1%	4,0%	84,3%	7,3%	5,0%	1,8%	82,0%
Oriente Médio	9,1%	7,0%	10,0%	-2%	70,1%	11,5%	14,1%	-1,8%	75,3%
América do Norte	8,5%	2,4%	4,9%	-1,9%	80,1%	2,5%	3,4%	-0,7%	8,4%
<b>Nacional</b>	<b>36,4%</b>	<b>5,6%</b>	<b>5,6%</b>	<b>0%</b>	<b>82,8%</b>	<b>5%</b>	<b>4,9%</b>	<b>0,4%</b>	<b>82,1%</b>
Dom. Austrália <sup>4</sup>	1,1%	2,2%	0,1%	1,7%	80,4%	1,8%	0,2%	1,3%	77,5%
Dom. Brasil <sup>4</sup>	1,4%	-5,5%	-5%	-0,2%	79,1%	-6,3%	-6,0%	-0,2%	80,0%
Dom. China P.R. <sup>4</sup>	8,4%	14,1%	12,4%	1,2%	84,2%	10,8%	10,2%	0,5%	82,2%
Dom. Índia <sup>4</sup>	1,2%	22,7%	21,2%	1,0%	81,7%	23,4%	21,6%	1,2%	83,9%
Dom. Japão <sup>4</sup>	1,2%	0,8%	-0,8%	1,2%	72,8%	0,1%	-2,4%	1,7%	68,8%
Dom. Fed. Russa <sup>4</sup>	1,3%	2,5%	3,1%	-0,4%	75,5%	-0,5%	-5,4%	3,9%	79,0%
Dom. EUA <sup>4</sup>	15,4%	1,7%	3%	-1,1%	85,8%	3,5%	4,2%	-0,6%	85,0%

<sup>1</sup>% RPKs da indústria 2015    <sup>2</sup>Mudança de fator de carga ano a ano    <sup>3</sup>Nível, fator de carga

<sup>4</sup>Obs.: os sete mercados domésticos de passageiros para os quais existem dados detalhados disponíveis representam 30% do total global de RPKs e cerca de 82% de todos os RPKs domésticos

Os índices totais de crescimento regional e da indústria são baseados numa amostra constante de aéreas que combinam dados reportados e estimados para observações faltando. O tráfego aéreo é designado de acordo com a região em que a viação aérea está registrada; isso não deve ser considerado como tráfego regional.

## Mercados de Passageiros Internacionais

A demanda de passageiros internacionais de outubro subiu 5,9%, comparado com outubro 2015. As Empresas Aéreas em todas as regiões registraram índices de crescimento. A capacidade total subiu mais rápido, 6,6%, causando o fator de carga de baixar ligeiramente 0,6% pontos percentuais, para 78,6%.

- **A Ásia-Pacífico**, o tráfego subiu 7% em outubro, comparado com o mesmo período do ano passado. A capacidade cresceu 7,1% e o fator de carga caiu 0,1 ponto percentual, até 76,9%. A forte tendência de aumento no tráfego ajustado de acordo com a temporada diminuiu nos últimos meses, embora seja cedo demais para determinar se representa um verdadeiro enfraquecimento, ou apenas uma breve pausa. Por outro lado, o mercado de Ásia até Europa, que é altamente sensível a eventos de choque, continua a se recuperar.
- **A Europa** viu a demanda de outubro subir 5,7% acima de outubro de 2015. A capacidade aumentou em 6,2% e o fator carga diminuiu levemente em 0,4 ponto percentual até 83,2%. A demanda internacional para as aéreas europeias parece estar normalizando depois da interrupção causada pelo terrorismo e pela instabilidade política experimentados no início deste ano.

- **O Oriente Médio** teve um aumento de 7% na demanda em outubro, que é o ritmo mais devagar para a região em 18 meses, embora seja possível que o acontecimento de comemorações regionais afetasse os resultados. A capacidade aumentou em 10%, mas, com o resultado de que o fator carga caiu 2.0 pontos percentuais até 70,1%, sendo o nível mais baixo para o mês de outubro desde 2006.
- **A América do Norte** subiu 2,4% em outubro, comparado com o mesmo período do ano passado. Embora seja o menor índice entre as regiões, numa base ajustado para a temporada, os volumes de passageiros continuam aumentando num ritmo anualizado de aproximadamente 5% desde março. A capacidade cresceu 4,9% e o fator de carga caiu 1,9 pontos percentuais, até 80,1%.
- **A América Latina** viu um aumento de 7.1% no tráfego em outubro, sustentado por uma demanda robusta por tráfego internacional dentro da própria região. A capacidade subiu a um ritmo muito mais devagar de 2,1%, causando o fator carga a aumentar em 4 pontos percentuais, até 84.3%, ou seja o mais alto entre as regiões.
- **A África** teve um crescimento de tráfego que diminuiu até 5,8% contra o ano passado, em outubro, de 9,1% em setembro. As condições econômicas em partes do continente continuam a ser desafiadoras. A capacidade cresceu em 4.3%, e o fator carga fortaleceu-se até 68,8%, ou seja um aumento de 01 ponto percentual.

### **Mercados de Passageiros Domésticos**

A demanda doméstica subiu 5,6% em outubro, comparado com o mês de outubro 2015, o que foi igualado por um aumento semelhante na capacidade. Houve a continuação de uma larga variação nos resultados dos países individuais, com a Índia e a China experimentando índices de crescimento de dois dígitos, enquanto outros mercados experimentaram um crescimento muito mais devagar, e o Brasil continuou em declínio.

---

<i>World share</i> <sup>1</sup>	<b>October 2016 (% year-on-year)</b>			
	RPK	ASK	PLF (%-pt) <sup>2</sup>	PLF (level) <sup>3</sup>

## Air passenger market detail - October 2016

	World share <sup>1</sup>	October 2016 (% year-on-year)				% year-to-date			
		RPK	ASK	PLF (%-pt) <sup>2</sup>	PLF (level) <sup>3</sup>	RPK	ASK	PLF (%-pt) <sup>2</sup>	PLF (level)
<b>TOTAL MARKET</b>	<b>100.0%</b>	<b>5.8%</b>	<b>6.3%</b>	<b>-0.4%</b>	<b>80.1%</b>	<b>6.0%</b>	<b>6.2%</b>	<b>-0.2%</b>	<b>80.5%</b>
Africa	2.2%	5.3%	3.9%	1.0%	70.1%	6.6%	6.7%	-0.1%	69.4%
Asia Pacific	31.5%	9.2%	8.5%	0.6%	79.3%	8.9%	8.0%	0.6%	79.4%
Europe	26.7%	5.3%	5.7%	-0.4%	82.5%	3.8%	3.9%	-0.1%	82.3%
Latin America	5.4%	3.9%	0.9%	2.4%	82.3%	3.6%	2.1%	1.2%	81.2%
Middle East	9.4%	6.5%	10.0%	-2.3%	70.0%	11.0%	14.0%	-2.1%	75.4%
North America	24.7%	2.1%	3.7%	-1.4%	83.7%	3.2%	3.9%	-0.6%	83.7%
<b>International</b>	<b>63.6%</b>	<b>5.9%</b>	<b>6.6%</b>	<b>-0.6%</b>	<b>78.6%</b>	<b>6.3%</b>	<b>6.9%</b>	<b>-0.5%</b>	<b>79.7%</b>
Africa	1.9%	5.8%	4.3%	1.0%	68.8%	7.5%	7.8%	-0.2%	68.5%
Asia Pacific	17.4%	7.0%	7.1%	-0.1%	76.9%	8.2%	7.9%	0.2%	78.5%
Europe	23.8%	5.7%	6.2%	-0.4%	83.2%	4.1%	4.7%	-0.4%	82.7%
Latin America	2.9%	7.1%	2.1%	4.0%	84.3%	7.3%	5.0%	1.8%	82.0%
Middle East	9.1%	7.0%	10.0%	-2.0%	70.1%	11.5%	14.1%	-1.8%	75.3%
North America	8.5%	2.4%	4.9%	-1.9%	80.1%	2.5%	3.4%	-0.7%	81.4%
<b>Domestic</b>	<b>36.4%</b>	<b>5.6%</b>	<b>5.6%</b>	<b>0.0%</b>	<b>82.8%</b>	<b>5.4%</b>	<b>4.9%</b>	<b>0.4%</b>	<b>82.1%</b>
Dom. Australia <sup>4</sup>	1.1%	2.2%	0.1%	1.7%	80.4%	1.8%	0.2%	1.3%	77.5%
Domestic Brazil <sup>4</sup>	1.4%	-5.5%	-5.3%	-0.2%	79.1%	-6.3%	-6.0%	-0.2%	80.0%
Dom. China P.R. <sup>4</sup>	8.4%	14.1%	12.4%	1.2%	84.2%	10.8%	10.2%	0.5%	82.2%
Domestic India <sup>4</sup>	1.2%	22.7%	21.2%	1.0%	81.7%	23.4%	21.6%	1.2%	83.9%
Domestic Japan <sup>4</sup>	1.2%	0.8%	-0.8%	1.2%	72.8%	0.1%	-2.4%	1.7%	68.8%
Dom. Russian Fed. <sup>4</sup>	1.3%	2.5%	3.1%	-0.4%	75.5%	-0.5%	-5.4%	3.9%	79.0%
Domestic US <sup>4</sup>	15.4%	1.7%	3.1%	-1.1%	85.8%	3.5%	4.2%	-0.6%	85.0%

<sup>1</sup> % of industry RPKs in 2015

<sup>2</sup> Year-on-year change in load factor

<sup>3</sup> Load factor level

<sup>4</sup> Note: the seven domestic passenger markets for which broken-down data are available account for 30% of global total RPKs and approximately 82% of total domestic RPKs

**Note:** the total industry and regional growth rates are based on a constant sample of airlines combining reported data and estimates for missing observations. Airline traffic is allocated according to the region in which the carrier is registered; it should not be considered as regional traffic.

<sup>1</sup> % of industry RPKs in 2015

<sup>2</sup> Year-on-year change in load factor

<sup>3</sup> Load factor level

<sup>4</sup> Note: the seven domestic passenger markets for which broken-down data are available account for 30% of global total RPKs and approximately 82% of total domestic RPKs

- **Na Índia** o mercado doméstico pulou 22,7% na base de ano a ano, em outubro, apoiado por um crescimento significativo de gastos reais pelos consumidores e aumentos no número de pares de aeroportos servidos.
- **Na China**, o aumento de 14,1% no tráfego em outubro foi atribuído a fatores semelhantes, embora, na verdade, as frequências dos voos têm caído de ano em ano.

[Veja a análise completa do tráfego de passageiros para outubro](#)

-IATA-

Para mais informações, favor contatar:  
Corporate Communications  
Tel.: +41 22 770 2967

Email: [corpcomms@iata.org](mailto:corpcomms@iata.org)

### **Notas para Editores:**

- A IATA (Associação Internacional do Transporte Aéreo) representa umas 265 empresas aéreas que formam 83% do tráfego aéreo global.
- Pode nos seguir em <http://twitter.com/iata2press> para notícias especialmente preparadas para a mídia.
- Todos os números são provisionais e representam o total reportado na hora da publicação, mais estimados para dados faltando. Cálculos históricos sofrem revisões.
- Os RPKs domésticos representam 36% do mercado total. Isso é mais importante para as empresas aéreas norte-americanas, visto que representa em torno de 66% das suas operações. Na América Latina, as viagens domésticas representam 46% das operações, principalmente devido ao grande mercado brasileiro. Para a Ásia-Pacífico, as empresas aéreas nos grandes mercados da Índia, China e Japão significam que as viagens domésticas representam 45% das operações da região. Isso é menos importante para a Europa e para a maior parte da África, onde as viagens domésticas representam apenas 11% e 14% das operações, respectivamente. E é insignificante para as empresas aéreas do Oriente Médio para as quais as viagens domésticas representam somente 4% das operações.
- Explicação dos termos das medidas:
  - RPK: Revenue Passenger Kilometers (Quilômetros por Passageiro Pago) mede o tráfego real de passageiros.
  - ASK: Available Seat Kilometers (Quilômetros com Assentos Disponíveis) mede a capacidade disponível para passageiros.
  - PLF: Passenger Load Factor (Fator de Carga por Passageiro) é a % dos ASKs utilizados.
- As estatísticas da IATA incluem o tráfego aéreo internacional e doméstico programado para as empresas aéreas que são membros, ou não, da IATA.
- A participação total do mercado do tráfego de passageiros por região, de empresas aéreas, em termos de RPK são: Ásia-Pacífico 31,5%, Europa 26,7%, América do Norte 24,7%, Oriente Médio 9,4%, América Latina 5,4% e África 2,2%.